

RAPPORT ANNUEL

2001 - 2002



2001-2002

ENTRAIDE - DEUIL DE L'OUTAOUAIS



ENTRAIDE-DEUIL DE L'OUTAOUAIS

201-115, boul. Sacré-Cœur, Hull (Québec) J8X 1C5

Téléphone 770-4814 Télécopieur 770-8176

9^e assemblée générale annuelle

Mesdames,
Messieurs,

Le Conseil d'administration d'Entraide-Deuil de l'Outaouais est heureux de vous présenter, en ce onzième jour du mois de juin, son rapport annuel pour l'année 2001–2002.

En parcourant les rapports vous constaterez que notre organisme a pu offrir des services de qualité aux personnes endeuillées.

L'année qui débute est remplie de projets qui, nous l'espérons, se réaliseront au cours de l'année.

Entraide-Deuil de l'Outaouais joue un rôle important dans notre milieu et mérite le support de chacun et chacune.

Merci de votre appui !

Rita St-Denis
Présidente

RAPPORT D'ACTIVITÉS

2001-2002



ENTRAIDE-DEUIL DE L'OUTAOUAIS



ENTRAIDE-DEUIL DE L'OUTAOUAIS

201-115, boul. Sacré-Cœur, Hull (Québec) J8X 1C5

Téléphone 770-4814 Télécopieur 770-8176

Rapport de la présidente

L'année financière 2001-2002 fut bien remplie. L'équipe de bénévoles et les employé(e)s a été très active. En plus de maintenir les services actuels, nous avons développé des groupes d'entraide pour adolescent(e)s endeuillé(e)s.

Entraide-Deuil de l'Outaouais compte deux (2) employé(e)s et plusieurs bénévoles tant aux niveaux du conseil d'administration que de l'animation de groupe, du soutien temporaire individuel et des soirées d'entraide et de partage. La conférence annuelle fut une réussite grâce à l'implication de beaucoup de bénévoles.

Le recrutement, la formation et le soutien des animatrices et animateurs constituent un volet important comme service indirect aux personnes endeuillées. Je remercie bien sincèrement les animatrices pour leur motivation et leur engagement de même que les formatrices, madame Rosa B.-Pichard et madame Claire Branchaud pour leur implication et leur dévouement inlassable. Merci également à nos employé(e)s, Kathy Goulet et Maurice Corriveau, car ils ont travaillé sans relâche avec enthousiasme et générosité. Merci aussi à toutes les personnes qui ont à cœur notre organisme et qui ont donné de leurs talents et de leur temps pour le faire grandir.

Un merci spécial va à nos bailleurs de fonds compréhensifs et fidèles pour les subventions qu'ils nous ont accordées : Centraide Outaouais, la Régie régionale de la santé et des services sociaux (RRSSSO) et le secrétariat à l'action communautaire du Québec (SACA). Une subvention supplémentaire nous a été versée par Centraide Outaouais, afin d'implanter nos services dans les régions rurales de Saint-André-Avellin et du Pontiac, en collaboration avec les C.L.S.C. du milieu.

Un merci sincère aussi à nos proches collaborateurs :

Regroupement des organismes communautaires en santé et services sociaux
(ROCOsss)

Centre Inter-section (deuil après suicide)

C.L.S.C de la Vallée-de-la Lièvre, à Buckingham

C.L.S.C. de Hull

Maison Mathieu Froment-Savoie

Centre Générations

École secondaire de l'Ile, Hull

Familles endeuillées de l'Ontario

Médias d'information

Au cours de l'année écoulée nous avons organisé deux (2) groupes d'entraide pour les adolescent(e)s endeuillé(e)s, avec la participation de la Maison Mathieu Froment-Savoie et l'école secondaire de l'Île. Grâce à une subvention d'Emploi-Québec, nous avons retenu les services du consultant, monsieur Denis Quinn, afin de faire le point après plusieurs années de fonctionnement. Cette démarche se poursuivra au cours de l'année 2002-2003.

Je suis fière d'Entraide-Deuil de l'Outaouais et je suis reconnaissante envers la fondatrice, madame Rosa B.-Pichard, nos bénévoles au C.A. et à l'animation. J'invite les personnes désireuses de s'impliquer dans notre organisme à se joindre à notre équipe dynamique, en vue du mieux-être des personnes endeuillées.

Rita St-Denis
Présidente

RAPPORT D'ACTIVITÉS

2001-2002

Il me fait plaisir de vous présenter le rapport d'activités pour l'année 2001-2002.

Différents services

Groupes d'entraide

Animation de groupes

Nombre de groupes :	9
Nombre de participant(e)s :	72
Nombre d'heures de rencontre :	2010

Types de deuil

Nombre de personnes

Perte d'un enfant :	9
Perte d'un(e) conjoint(e) :	15
Perte de père, mère, frère, sœur, autres :	24
Perte diverses(groupe de Buckingham et groupes d'adolescent(e)s :	22

Provenance de la clientèle

Nombre de personnes

Hull et Aylmer	25
Gatineau	27
Buckingham	9
Val-des-Monts/ Cantley	5
Ottawa	4

Formation des animatrices et animateurs par Rosa B.-Pichard et Claire Branchaud

- 1) Cinq (5) soirées de formation pour les nouvelles animatrices ont eu lieu à Hull, à l'automne 2001. Le programme présenté fut la formation de base pour l'animation de groupe de personnes endeuillées, tant d'un point de vue théorique que pratique.
- 2) Une (1) soirée et une (1) journée de formation adaptée pour les animatrices d'expériences ont été offertes à Hull, à la fin de janvier 2002.
- 3) Les formatrices se sont rencontrées à maintes reprises afin de préparer les contenus tant des sessions de formation que des nouveaux café-rencontres, ce qui a permis d'assurer une continuité et de développer la collaboration entre les animatrices.
- 4) Le père Yvon St-Arnaud de l'Université St-Paul a présenté aux animatrices une soirée de formation, le 8 mai, sur la nature, les objectifs et les moyens de l'entraide, la dynamique de groupe et les différences entre l'entraide et la thérapie.
- 5) La formation d'un intervenant au C.L.S.C. de Buckingham a été assuré par Rosa B.-Pichard.
- 6) Le comité de formation composé de Rosa B.-Pichard, Claire Branchaud et Maurice Corriveau s'est réuni à plusieurs reprises par rapport au plan de formation, au recrutement et au suivi des animatrices.

Suivi

Afin d'assurer le bon fonctionnement de chacun des groupes, quatre (4) rencontres de supervision sont tenues. Une première rencontre établit les bases de l'orientation de fond de l'animation. Deux autres rencontres ont lieu pour poursuivre ce travail et permettre l'évaluation du cheminement du groupe. Une dernière rencontre a lieu pour faire le point sur l'ensemble de l'expérience. La direction générale assure un service constant de soutien auprès des animatrices(teurs) pendant toute la session.

Le Un à un

Durant l'année 2001-2002 huit (8) personnes ont bénéficié d'un accompagnement individuel. Ce service est très important, afin d'assurer une aide immédiate aux personnes qui ont besoin d'aide en attendant de pouvoir se joindre à un groupe.

Soirées d'entraide et de partage

Nous avons organisé deux (2) soirées d'entraide et de partage. La première a eu lieu le 8 novembre 2001. La conférencière, madame Francine Lalonde, a développé le thème « Le deuil ou le plus jamais pareille ». Quarante (40) personnes y ont participé. La soirée du 14 mars 2002 avait pour thème « Laisse-toi guérir à ton propre rythme ». Le directeur, Maurice Corriveau ainsi que les animatrices Marie Laferrière et Hélène Gilbert ont développé et illustré ce thème. Vingt-cinq (25) personnes étaient présentes. Ces rencontres ont pour but d'offrir un soutien et un suivi aux personnes endeuillées.

Conférences annuelle

La conférence annuelle a eu lieu le 10 avril 2001, au Collège de l'Outaouais, campus de Hull. Le conférencier, monsieur Claude Vendelac, a traité du thème suivant : « Lâcher prise, croire au bonheur et vivre pleinement le moment présent. » Deux-cents personnes se sont déplacées pour l'événement. Il s'agissait d'une activité de levée de fonds.

Le comité de financement a recommandé au conseil d'administration de remplacer la conférence annuelle par un autre type d'activité de levée de fonds, ce qui fut accepté.

Écoute téléphonique

Entraide-Deuil de L'Outaouais offre un soutien immédiat aux personnes endeuillées qui font appel à ses services quotidiennement. Une moyenne de Vingt (20) appels par mois sont reçus. De plus, des personnes sont référées régulièrement à différents services pertinents, tels que les C.L.S.C., le Centre 24/7, la Maison Alonzo-Wright, et autres.

Activités diverses

Rencontres sur le cheminement du deuil et nos services

Centre de la petite enfance de Hull
Association pour l'intégration communautaire de l'Outaouais (déficience intellectuelle)
C.L.S.C de Buckingham
C.L.S.C. d'Aylmer
C.L.S.C. de Gatineau

Relations publiques et promotions

Participation aux conférences de presse et aux réunions de Centraide Outaouais

ENTRAIDE-DEUIL DE L'OUTAOUAIS

RAPPORT FINANCIER

2001-2002



ENTRAIDE-DEUIL DE L'OUTAOUAIS



ENTRAIDE - DEUIL DE L'OUTAOUAIS

201-115, boul. Sacré-Cœur, Hull, Québec J8X 1C5 Tél. 770-4814 Téléc. 770-8176

État des revenus et dépenses et du surplus accumulé

pour l'exercice terminé le 31 mars

	2000	1999
Régie Régionale S.S.S.O.	\$	20 250.\$
Centraide	.	5 082.
Dons – Contributions volontaires	.	2 511.
Dons – décès	.	180.
Autres dons	.	527.
Autres	.	550.
Conférence	.	7 070.
Soirées d'entraide et partage	.	145.
Placement Carrière	.	1 875.
Emploi Québec	.	4 415.
Total des revenus	.\$	42 605.\$

Dépenses :

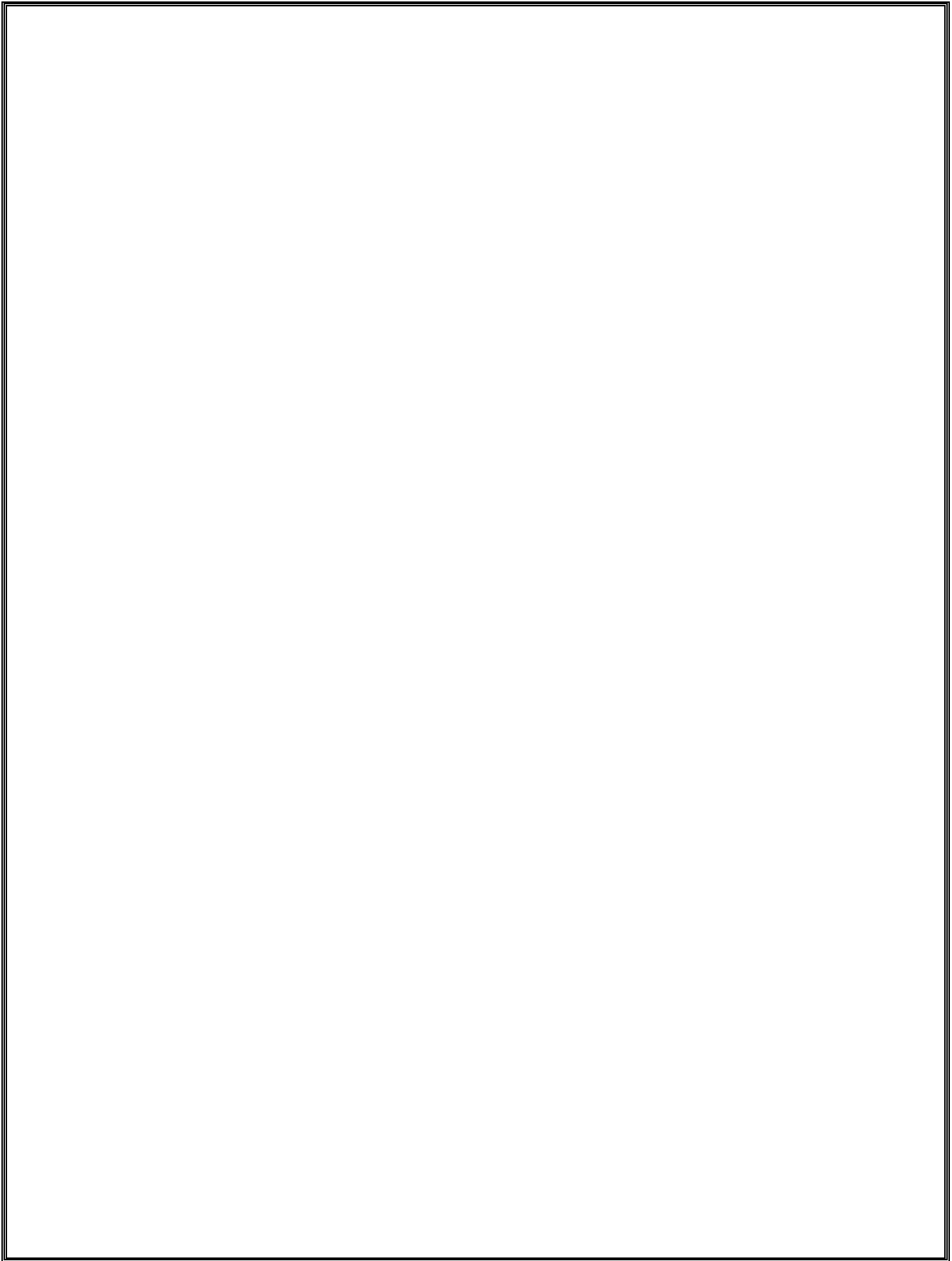
Salaires	.\$	25 881.\$
Avantages sociaux	.	2 716.
Loyer	.	3 600.
Administration	.	2 535.
Téléphone	.	887.
Timbres	.	358.
Assurances	.	768.
Entretien et réparation	.	169.
Équipement de bureau	.	558.
Promotion et publicité	.	230.
Frais de déplacement	.	1 615.
Honoraires professionnels	---	---
Groupes d'entraide	.	242.
Perfectionnement et congrès	.	2 040.
Conférence	.	1 518.
Soirées d'entraide et partage	.	428.
Total des dépenses	.\$	43 545.\$

Excédent des revenus sur les dépenses

Excédent des dépenses sur les revenus (940.)

Surplus accumulé, début de l'exercice . 4 158.

Surplus accumulé, fin de l'exercice . \$ 3 218.\$





ENTRAIDE - DEUIL DE L'OUTAOUAIS

201-115, boul. Sacré-Cœur, Hull, Québec J8X 1C5 Tél. 770-4814 Téléc. 770-8176

BILAN

Au 31 mars

non vérifié

	1999	1998
ACTIF		
Encaisse	3 218.\$	11 344.\$
Frais reportés	---	692.
Total de l'actif	3 218.\$	12 036.\$
PASSIF ET SURPLUS		
Frais courus	---	4 798.\$
Revenus reportés	---	3 080.
	---	7 878.
Surplus accumulé	4 158.\$	4 158.
Déficit de l'exercice	(940.)	---
Total du passif et surplus	3 218.\$	12 036.\$

Pour le Conseil d'administration

Présidente

Trésorier

RAPPORT D'ACTIVITÉS

1999 - 2000



ENTRAIDE - DEUIL DE L'OUTAOUAIS

RAPPORT D'ACTIVITÉS

Pour Entraide-Deuil de l'Outaouais, l'année 1999-2000 a été bien remplie. Voici le rapport des activités pour cette année.

DIFFÉRENTS SERVICES :

Groupes d'entraide

En 1999-2000, dix groupes d'entraide pour personnes endeuillées ont été formés et animés. Les résultats obtenus sont les suivants :

Animation des groupes :

Nombre de groupes :	10
Nombre de participants-es :	59
Nombre d'heures de rencontre des participants-es :	1 298

Type de deuil : (groupes spécialisés)

Perte d'un enfant	5 personnes
Perte d'un conjoint-e	24 personnes
Perte d'un père, mère, frère, sœur, autres	30 personnes

Provenance de la clientèle

Territoire Grande Rivière et Hull	22 personnes
Territoire des Draveurs et le Moulin	19 personnes
Territoire Vallée-de-la-Lièvre et Petite Nation	4 personnes
Ottawa	2 personnes
Val des Monts / Cantley	1 personne
Polyvalente Nicolas-Gatineau (adolescents-es)	11 personnes

Formation

Sessions de formation offertes par Entraide-Deuil de l'Outaouais :

- 1) Session de formation pour les animateurs-trices au Carrefour Bétel, Masson les 14-15-16 mai 1999. La session comptait quatorze animateurs-trices et le groupe a été très satisfait de la rencontre.
- 2) Session de formation d'une demi-journée offerte par une animatrice le 12 septembre 1999. Huit animateurs-trices y ont participé. Satisfaction générale du groupe.

Supervision

Pour assurer le bon fonctionnement de chacun des groupes, quatre rencontres de supervision sont tenues. Une première rencontre établit les bases de l'orientation de fond de l'animation. Deux autres rencontres ont lieu pour poursuivre ce travail et permettre l'évaluation du cheminement du groupe. Une dernière rencontre a lieu pour faire le point sur l'ensemble de l'expérience. Une consultante assure un service constant auprès des animateurs-trices pendant toute la session.

Le Un à Un

Durant l'année 1999-2000, une dizaine de personnes ont bénéficié d'un accompagnement individuel. Ce service est très important pour assurer une aide immédiate aux personnes qui ont besoin d'aide en attendant de pouvoir rejoindre un groupe.

Soirées d'entraide et de partage

Entraide-Deuil de l'Outaouais a offert deux soirées d'entraide et de partage. La première a eu lieu en novembre 1999 et la dernière en mars 2000. Participation : 80 personnes. Thèmes présentés : « Le grand vide à la suite d'un décès. » et « On peut apprivoiser sa peine. » Ces rencontres offrent un soutien temporaire et un suivi aux personnes endeuillées.

Conférence annuelle

Une conférence a eu lieu le 19 mai 1999. Le Père Yvon St-Arnaud, o.m.i. a traité le sujet suivant : « Les émotions : nos amies ou nos ennemies. » 195 personnes étaient présentes. Cette activité tient lieu de levée de fonds.

Écoute téléphonique

Entraide-Deuil de l'Outaouais offre un support immédiat aux personnes endeuillées qui font appel à ses services quotidiennement. Une moyenne de 20 appels par mois sont reçus. De plus, des personnes sont référées régulièrement à différents services pertinents, tels le C.L.S.C., le Centre 24/7 ou autres.

RENCONTRES D'INFORMATION

Intervenants sociaux

Une rencontre d'information a eu lieu avec les intervenantes et intervenants sociaux du C.L.S.C. de Hull le 13 octobre 1999. Une dizaine de personnes étaient présentes et un partenariat entre les deux organismes a été établi.

Atelier sur le deuil

La Directrice générale a participé à l'atelier « Relation d'aide, vision du deuil » dans le cadre du Congrès de la Fédération des Coopératives funéraires du Québec tenu à Hull le 6 mai 1999.

Colloque

Sept personnes ont assisté à un colloque organisé par la Maison Mathieu-Froment-Savoie le 22 octobre 1999
Thème présenté : Pardon et réconciliation : Le soutien aux personnes endeuillées.
Très bonne source d'information et de réflexion.

ACTIVITÉS DANS LE CADRE DE LA CAMPAGNE DE CENTRAIDE

Conférence à la fonction publique du gouvernement fédéral le 17 juin 1999.

Kiosque publicitaire au ministère des Affaires Indiennes et du Patrimoine le 21 septembre 1999.

Kiosque publicitaire au ministère des Pêches et Océans le 30 septembre 1999.

AUTRES KIOSQUES

Un kiosque a été organisé à l'académie de gérontologie, dans le cadre de Rendez-vous '99. Une soixantaine de personnes ont visité ce kiosque.

Un kiosque a été organisé dans le cadre de la journée info-service pour les aînés de Gatineau, aux Promenades de l'Outaouais. Une centaine de personnes ont visité ce kiosque.

Un kiosque informatique a été organisé au centre Nouvel Horizon de Gatineau (centre d'éducation pour adultes). Une quarantaine de personnes ont visité ce kiosque.

DERNIÈRES RÉALISATIONS

Conférence annuelle

La conférence pour l'année 2000-2001 a eu lieu le 4 avril 2000 au Collège de l'Outaouais à Hull. Le conférencier, M. Fernand Larouche, a traité le sujet suivant : L'ombre de sa personnalité : un trésor à découvrir. 280 personnes étaient présentes.

Session de formation

Une session de formation pour animateurs-trices a eu lieu les 19-20-21 mai 2000 au Carrefour Bétel, à Masson. Les participantes étaient des nouvelles animatrices. Le programme présenté était la formation de base pour l'animation d'un groupe de personnes endeuillées.

Rosa B.-Pichard,
Directrice générale.